



我願意捐款支持「饑饉一餐 2025」，支持宣明會通過擴大社區主導的環境修復和綠化項目，如「天然資源再生技術」(FMNR)來應對氣候變化，以可持續的混農林業和氣候智慧型農業來改善生計，並增強受氣候變化影響的非洲、拉丁美洲和東南亞貧困兒童和家庭的韌性，其中包括：

I would like to donate to Skip-A-Meal 2025 to support World Vision in combating climate change by scaling up community-led environmental restoration and greening projects, like Farmer Managed Natural Regeneration (FMNR), to improve livelihoods through sustainable agroforestry and climate-smart agriculture, and strengthen the climate resilience of impoverished children and families in Africa, Latin America, and Southeast Asia, including:

☐ HK\$600

培訓貧困家庭復原 1 公頃荒地以增加收成，改善生計；並且促進生物多樣性，從而抵禦氣候變化帶來的影響。

to restore 1 hectare of degraded land to improve crop yields and the livelihoods of families living in poverty, and encourage biodiversity to combat the impact of climate change

☐ HK\$1,000

協助 1 個貧困家庭飼養羊駝，出售羊駝毛以增加收入及應對飢餓；也有助保護植被、增加碳截存以緩減氣候變化。

to support an impoverished family to raise and sell alpacas for family income as well as to combat hunger, and to protect vegetation and enhance carbon sequestration

☐ HK\$

(18099/222)

姓名 Name:	(中文)	先生 / 女士	(Eng) Mr / Ms
	(姓)	(名)	(Surname) (Given Name)
地址 Address:	(英文)	電話 Tel:	() (日間 Day) () (晚間 Evening)
電郵 Email:		捐助者編號 Partner No.:	
(本會捐助者適用 For existing donors only)			

捐款方法：可直接傳真至 (852) 2394 4844 或電郵至 hotline@worldvision.org.hk

Donation Methods: fax to (852) 2394 4844 or email hotline@worldvision.org.hk

- ☐ **信用卡 Credit Card** (若以信用卡作定期捐款，有關捐款將會定期過數，直至閣下另行通知。而為保障你的個人資料，若以電郵回覆信用卡資料，請將檔案及資料加密。Regular donations paid by credit card will be debited automatically from your card until further notice. To protect your personal data, please encrypt the files and data when sending your credit card information via email.)

<input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> mastercard	有效日期至 (最少兩個月內有效) EXPIRY DATE (Valid for at least two months) 月 MM 年 YY	信用卡號碼 CARD NO. - - -
持卡人姓名(英文) CARDHOLDER'S NAME		持卡人簽署 CARDHOLDER'S SIGNATURE X

- ☐ **自動櫃員機轉賬** (請交回存款收據正本並於背頁寫上姓名及聯絡電話，另請自行影印留底。)

ATM Transfer (Please send the original bank-in slip with your name and telephone number written on the back and keep a copy for your own reference.)

香港 Hong Kong: 中國銀行 (香港) BANK OF CHINA (HK) 012-363-1-017494-9

- ☐ **劃線支票** (抬頭「香港世界宣明會」)

Crossed Cheque (Please make your cheque payable to "WORLD VISION HONG KONG")

支票號碼 CHEQUE NO.	銀行名稱 BANK NAME

- ☐ 你亦可使用網上銀行轉賬，或使用支援**轉數快**二維碼 (右圖) 轉賬的銀行手機應用程式捐款。完成捐款後，請將存款收據正本，或者確認頁面截圖 (受款人：香港世界宣明會)，連同姓名、聯絡電話及郵寄地址，寄回本會或電郵至 hotline@worldvision.org.hk 以索取捐款收據。

You may also use online bank transfer or scan the **Faster Payment System (FPS)** QR code (image on the right) with any supporting mobile banking app to donate. If you need a donation receipt, please mail us the bank-in slip or send the screen capture of the confirmation page (recipient: World Vision Hong Kong) to hotline@worldvision.org.hk, together with your name, phone number and postal address.



你的個人資料絕對保密，只供香港世界宣明會與閣下聯絡及辦理參與活動事宜 (如適用)，亦會按需要交予服務供應商作捐款處理及寄發收據之用。此外本會將透過你的個人資料提供有關扶貧、籌款、教育活動等資訊，請以“✓”號表示：本人 □ 同意 / □ 不同意 宣明會向我提供有關資訊。

Your personal data will be kept strictly confidential by World Vision Hong Kong (WVHK) for communication purpose and handling activity-related matter (if applicable), and forwarded to service providers as needed for processing donation and sending receipts for WVHK. We would make use of your personal data to keep you updated on our ministry, fundraising and other educational activities. Please “✓” one of the boxes: ☐ I want / ☐ I do not want to receive updates from World Vision.

請填妥表格寄回「香港世界宣明會簡便回郵 69 號」或傳真至 (852) 2394 4844。任何捐款均可獲發收據申請扣減稅項。查詢請電 (852) 2394 2394。

香港世界宣明會為一有限責任形式成立的基督教救濟及發展機構，旨在為貧窮的兒童、家庭及社區帶來長遠的改變。

Please mail the completed form to World Vision Hong Kong, Freepost No. 69 or fax it to (852) 2394 4844.

Donations are tax deductible with official receipts. For enquiries, please call (852) 2394 2394.

World Vision Hong Kong, incorporated with limited liability, is a Christian humanitarian organisation working to create lasting change in the lives of children, families and communities living in poverty.